

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
HUYỆN CAO LỘC
TỈNH LẠNG SƠN**

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Bản án số: 49/2021/HS-ST
Ngày 12-7-2021

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN CAO LỘC, TỈNH LẠNG SƠN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Đặng Thị Duyệt

Các Hội thẩm nhân dân:

Bà Tô Thị Lợi

Ông Hoàng Mạnh Sắn.

- Thư ký phiên tòa: Ông Lý Minh Quang - Thư ký Tòa án nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên tòa: Bà Lộc Thị Mận - Kiểm sát viên.

Ngày 12 tháng 7 năm 2021, tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 37/2021/TLST-HS, ngày 13 tháng 5 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 45/2021/QĐXXST-HS ngày 07 tháng 6 năm 2021 và Quyết định hoãn phiên tòa số: 14/2021/QĐXXST-HS ngày 18 tháng 6 năm 2021 đối với bị cáo:

Vy Thanh Ng (tên khác: Vy Văn Ng và Vi Văn Ng), sinh ngày 23 tháng 12 năm 1983, tại huyện C, tỉnh Lạng Sơn; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú và chỗ ở: Khu L, thị trấn Đ, huyện C, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Lao động tự do; trình độ văn hóa: 5/12; dân tộc: Tày; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Vi Văn Đ (tên khác: Vy Văn Đ, đã chết) và con bà: Nguyễn Thị T; vợ: Nguyễn Thị Hồng A (đã ly hôn); con: Có 01 con; tiền án: Có 02 tiền án. Bản án số 12/HS-ST ngày 16/11/2001 của Tòa án nhân dân huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn xử phạt 03 năm tù về tội Cướp tài sản của công dân, bị cáo chưa thi hành khoản án phí; Bản án số 04/2020/HS-ST ngày 14/01/2020 của Tòa án nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn xử phạt 01 năm tù về tội Trộm cắp tài sản với tình tiết tăng nặng là tái phạm, chưa được xóa án tích; tiền sự: Không; nhân thân: Bị cáo đã bị truy cứu trách nhiệm hình sự, chưa bị xử phạt vi phạm hành chính, chưa bị xử lý kỷ luật; bị bắt tạm giữ ngày 28/01/2021, tạm giam từ ngày 31/01/2021 đến nay; có mặt.

Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án: Bà Mai Thanh Th, sinh năm 1970; nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Khối x, phường V, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn; vắng mặt.

Người chứng kiến: Bà Hoàng Thị H; vắng mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Khoảng 03 giờ 30 phút ngày 24/01/2021, Tổ công tác Công an thị trấn Đồng Đăng, huyện Cao Lộc phối hợp với Đội Cảnh sát điều tra tội phạm về kinh tế - Chức vụ Công an huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn làm nhiệm vụ tại khu V, thị trấn Đ, huyện C, tỉnh Lạng Sơn phát hiện một nam thanh niên điều khiển xe mô tô nhãn hiệu Sirius, màu xanh, biển kiểm soát 12P1-138.xx chở 02 (hai) bao hàng có biểu hiện nghi vấn vận chuyển hàng cấm. Tổ công tác tiến hành dừng xe kiểm tra thì đối tượng này bỏ lại chiếc xe mô tô và 02 (hai) bao hàng rồi bỏ trốn. Tổ công tác đã đưa phương tiện và tang vật về trụ sở Công an thị trấn Đồng Đăng, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn lập biên bản sự việc. Trong lúc Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Cao Lộc đang tiến hành điều tra, xác minh làm rõ đối tượng thì đến ngày 28/01/2021, bị cáo Vy Thanh Ng đến cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn đầu thú về hành vi phạm tội.

Vật chứng thu giữ gồm: 12 (mười hai) giàn pháo loại 36 lỗ/giàn; 150 (một trăm năm mươi) quả pháo có hình quả lựu đạn; 13 (mười ba) bánh pháo có đặc điểm gồm nhiều pháo nhỏ tết lại với nhau thành dây cuộn lại thành bánh hình tròn; 02 (hai) thanh gỗ chiều dài khoảng 45cm, đường kính 1,5cm; 01 (một) dây thừng màu vàng; 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Sirius, màu xanh, biển kiểm soát 12P1-138.xx xe cũ đã qua sử dụng; 02 (hai) bao tải dứa màu xanh; 01 (một) vỏ thùng cát tông, đối tượng dùng để đựng pháo.

Tại Biên bản xác định trọng lượng pháo nổ ngày 24/01/2021 của Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn, xác định số pháo do Vy Thanh Ng vận chuyển, gồm 12 (mười hai) giàn pháo loại 36 lỗ/giàn; 150 (một trăm năm mươi) quả pháo có hình quả lựu đạn; 13 (mười ba) bánh pháo có đặc điểm gồm nhiều pháo nhỏ tết lại với nhau thành dây cuộn lại thành bánh hình tròn, có tổng trọng lượng là 46,5 kg (bốn mươi sáu phẩy lăm ki lô gam) pháo thành phẩm.

Kết luận giám định số 22/KL-PC09 ngày 30/01/2021 của Phòng kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Lạng Sơn kết luận: “Các mẫu vật gửi giám định đều chứa thuốc pháo, khi đốt đều gây ra tiếng nổ”.

Tại Cơ quan điều tra Vy Thanh Ng khai nhận: Khoảng 11 giờ ngày 23/01/2021, Vy Thanh Ng gặp một người bạn đã quen từ trước, tên Q (không rõ họ, địa chỉ cụ thể) tại khu vực chợ thị trấn Đ, huyện C, tỉnh Lạng Sơn, qua nói chuyện Q thuê Vy Thanh Ng vận chuyển pháo bằng xe máy của Q, hai bên thống nhất địa điểm lấy hàng và tiền công vận chuyển là 1.000.000 đồng (một triệu đồng), Vy Thanh Ng đồng ý. Khoảng 03 giờ sáng ngày 24/01/2021, Vy Thanh Ng đi bộ đến khu vực Đ thuộc khu N, thị trấn Đ, huyện C, tỉnh Lạng Sơn để vận chuyển pháo như thỏa thuận. Tại đây, Q mang đến 02 (hai) bao pháo buộc với nhau bằng dây thừng màu vàng, xếp lên phía trên hai thanh gỗ buộc ở phía sau yên xe mô tô nhãn hiệu Sirius, biển kiểm soát 12P1-138.05 rồi bảo Vy Thanh Ng chở số pháo trên đến ngõ s, đường Th, thuộc khu V, Thị trấn Đ, huyện C, tỉnh Lạng Sơn sẽ có người ra nhận rồi trả tiền công, Vy Thanh Ng nhận và điều khiển xe mô tô chở

02 (hai) bao pháo đi đến khu V, thị trấn Đ, huyện C, tỉnh Lạng Sơn thì bị lực lượng chức năng phát hiện, Vy Thanh Ng bỏ lại xe mô tô và 02 (hai) bao pháo rồi bỏ trốn.

Đối với người đàn ông tên Q thuê bị cáo Vy Thanh Ng vận chuyển pháo bằng xe máy của Q, do không rõ họ tên đầy đủ, địa chỉ cụ thể nên không đủ điều kiện để tiến hành điều tra làm rõ.

Số vật chứng là pháo, sau khi giám định còn lại và 02 bao tải dứa màu xanh; 01 vỏ thùng cát tông; 02 thanh gỗ; 01 dây thùng màu vàng, Cơ quan điều tra đã tiêu hủy theo quy định.

Đối với 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Surius, màu xanh, biển kiểm soát 12P1-138.xx, xe cũ đã qua sử dụng, qua xác minh chiếc xe mô tô này là của bà Mai Thanh Th, sinh năm 1970, nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Khố x, phường V, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn đã bán cho một người đàn ông không rõ tên tuổi địa chỉ; chiếc xe mô tô đã chuyển đến Chi cục Thi hành án dân sự huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn để xử lý theo quy định.

Tại bản Cáo trạng số 41/CT-VKS ngày 12/5/2021 của Viện kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn đã truy tố bị cáo Vy Thanh Ng về tội Vận chuyển hàng cấm theo điểm g, điểm 1 khoản 2 Điều 191 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

Tại phiên tòa:

Bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội của bản thân như nội dung bản Cáo trạng đã truy tố.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn vẫn giữ nguyên Quyết định truy tố đối với bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử: Tuyên bố bị cáo Vy Thanh Ng phạm tội Vận chuyển hàng cấm. Căn cứ điểm g, điểm 1 khoản 2 Điều 191; Điều 38; Điều 50; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015, xử phạt bị cáo Vy Thanh Ng từ 03 (ba) năm đến 04 (bốn) năm tù. Về hình phạt bổ sung: Đề nghị Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung đối với bị cáo. Về xử lý vật chứng: Căn cứ điểm a khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; tịch thu hóa giá nộp ngân sách nhà nước 01 (một) xe mô tô nhãn hiệu Surius, màu xanh, biển kiểm soát 12P1-138.05, là phương tiện phạm tội; xác nhận 11 (mười một) giàn pháo loại 36 lỗ/giàn, 145 (một trăm bốn mươi lăm) quả pháo có hình lựu đạn, 12 (mười ba) bánh pháo có đặc điểm gồm nhiều pháo nhỏ tết lại với nhau thành dây cuộn, 02 (hai) bao tải màu xanh, 01 (một) vỏ thùng cát tông dùng để đựng pháo, 01 (một) thanh gỗ có chiều dài 45cm, đường kính 1,5cm, 01 (một) dây thùng màu vàng Cơ quan điều tra Công an huyện Cao Lộc đã tiêu hủy. Bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

Bị cáo không có ý kiến tranh luận. Tại lời nói sau cùng bị cáo hối hận về hành vi của bản thân và xin được giảm nhẹ hình phạt.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy

định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo đã khai báo phù hợp với các chứng cứ khác và không có khiếu nại về hành vi, quyết định của người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên là hợp pháp.

[2] Về thủ tục tố tụng: Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án bà Mai Thanh Th có đơn xin xét xử vắng mặt, Hội đồng xét xử thấy việc vắng mặt của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án không ảnh hưởng đến việc xét xử. Do đó Hội đồng xét xử, xét xử vắng mặt người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án theo quy định tại khoản 1 Điều 292 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015.

[3] Lời khai nhận của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại cơ quan điều tra; phù hợp với lời khai của người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án và phù hợp với các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án đã được thẩm tra tại phiên tòa, do đó có căn cứ xác định: Khoảng 03 giờ 30 phút ngày 24/01/2021, Tổ công tác Công an thị trấn Đồng Đăng, huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn phối hợp với Công an huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn làm nhiệm vụ tại khu V, thị trấn Đ, huyện C, tỉnh Lạng Sơn phát hiện Vy Thanh Ng có hành vi vận chuyển 12 (mười hai) giàn pháo loại 36 lỗ/giàn; 150 (một trăm năm mươi) quả pháo có hình quả lựu đạn và 13 (mười ba) bánh pháo, mục đích để lấy tiền công, Tổ công tác tiến hành dừng xe kiểm tra thì Vy Thanh Ng bỏ lại xe mô tô và 02 (hai) bao hàng rồi bỏ trốn, đến ngày 28/01/2021, bị cáo Vy Thanh Ng đến cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn đầu thú về hành vi phạm tội. Biên bản xác định trọng lượng số pháo do bị cáo Vy Thanh Ng vận chuyển có tổng trọng lượng là 46,5 kg (bốn mươi sáu phẩy lăm ki lô gam). Theo kết luận giám định của Cơ quan chuyên môn số pháo trên có chứa thuốc pháo, khi đốt đều gây ra tiếng nổ. Với hành vi trên của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội Vận chuyển hàng cấm. Bản thân bị cáo Vy Thanh Ng có 02 tiền án. Cụ thể tại Bản án số 12/HS-ST ngày 16/11/2001 của Tòa án nhân dân huyện Văn Lãng, tỉnh Lạng Sơn xử phạt bị cáo 03 (ba) năm tù về tội Cướp tài sản của công dân, bị cáo chưa thi hành khoản tiền án phí; đến ngày 14/01/2020 bị cáo Vy Thanh Ng lại bị Tòa án nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn xử phạt 01 (một) năm tù về tội Trộm cắp tài sản với tình tiết tăng nặng là tái phạm theo Bản án số 04/2020/HS-ST, chưa được xóa án tích. Nên lần phạm tội này xác định là tái phạm nguy hiểm. Vì vậy, có đủ cơ sở kết luận bị cáo Vy Thanh Ng phạm tội Vận chuyển hàng cấm quy định tại điểm g, điểm 1 khoản 2 Điều 191 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

[4] Hành vi phạm tội của bị cáo Vy Thanh Ng là thuộc trường hợp tội phạm nghiêm trọng. Khi phạm tội bị cáo có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự, đủ khả năng để nhận thức hành vi vận chuyển hàng cấm là vi phạm pháp luật, nhưng vẫn cố ý thực hiện. Hành vi phạm tội của bị cáo đã trực tiếp xâm phạm đến chính sách độc quyền của nhà nước trong quản lý, kinh doanh một số loại hàng cấm, làm ảnh hưởng xấu đến tình hình an ninh trật tự và an toàn xã hội tại địa phương. Viện kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn truy tố bị cáo ra trước Tòa án nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn theo tội danh và điều khoản trong Bộ luật Hình sự như trên là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng quy định pháp luật.

[5] Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Bị cáo không có.

[6] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Bị cáo Vy Thanh Ng tại cơ quan điều tra và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo nên được hưởng tình tiết giảm nhẹ

trách nhiệm hình sự theo điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015. Khi bị phát hiện bị cáo bỏ trốn đến 28/01/2021 bị cáo tự đến Công an huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn đầu thú về hành vi phạm tội của mình, nên bị cáo được hưởng thêm tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự theo khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015.

[7] Về nhân thân: Bị cáo Vy Thanh Ng đã 02 lần bị truy cứu trách nhiệm hình sự, nên xác định bị cáo có nhân thân xấu.

[8] Từ những phân tích trên, Hội đồng xét xử thấy cần cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian nhất định, buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt tù tại cơ sở giam giữ mới đảm bảo tính nghiêm minh, răn đe đối với bị cáo cũng như phòng ngừa tội phạm chung cho xã hội.

[9] Về hình phạt bổ sung: Kết quả xác minh cho thấy bị cáo nghề nghiệp lao động tự do, không có thu nhập ổn định, không có tài sản có giá trị, nên việc áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo sẽ không có tính khả thi. Vì vậy, Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[10] Về xử lý vật chứng: Đối với 01 (một) chiếc xe mô tô nhãn hiệu Sirius, màu xanh, biển kiểm soát 12P1-138.xx, qua xác minh chiếc xe mô tô này là của bà Mai Thanh Th, sinh năm 1970, nơi đăng ký hộ khẩu thường trú: Khối x, phường V, thành phố L, tỉnh Lạng Sơn đã bán cho một người đàn ông không rõ tên tuổi địa chỉ, khi Vy Thanh Ng được người đàn ông tên Q không rõ họ tên địa chỉ cụ thể đưa xe cho để vận chuyển pháo, khi bị lực lượng chức năng phát hiện bị cáo đã bỏ lại xe mô tô và hai bao pháo rồi bỏ trốn, đối với chiếc xe mô tô này Cơ quan điều tra Công an huyện Cao Lộc đã Thông báo về việc tìm chủ phương tiện trên Báo Lạng Sơn, hết thời hạn không có ai đến nhận. Hội đồng xét xử xác định chiếc xe mô tô biển kiểm soát 12P1-138.xx là phương tiện phạm tội, nên cần tịch thu hóa giá nộp công quỹ nhà nước.

[11] Đối với 11 (mười một) giàn pháo loại 36 lỗ/giàn; 145 (một trăm bốn mươi lăm) quả pháo hình lựu đạn; 12 (mười hai) bánh pháo có đặc điểm gồm nhiều pháo nhỏ tết lại với nhau thành dây cuộn lại thành bánh hình tròn; 02 (hai) bao tải màu xanh, 01 (một) vỏ thùng cát tông dùng để đựng số pháo; 01 (một) thanh gỗ có chiều dài 45cm, đường kính 1,5cm; 01 (một) dây thùng màu vàng Cơ quan điều tra Công an huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn đã tiêu hủy. Hội đồng xét xử thấy phù hợp với quy định của pháp luật, nên không xem xét giải quyết.

[12] Đối với người đàn ông tên Q do bị cáo không biết họ tên, địa chỉ cụ thể nên Cơ quan điều tra không có cơ sở để xác minh làm rõ là có căn cứ.

[13] Ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn tại phiên tòa là có căn cứ, phù hợp với quy định pháp luật nên được Hội đồng xét xử chấp nhận.

[14] Về án phí: Bị cáo bị kết án nên phải chịu án 200.000 đồng tiền án phí hình sự sơ thẩm để nộp ngân sách nhà nước theo quy định tại khoản 2 Điều 135, khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy Ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

[15] Về quyền kháng cáo: Bị cáo; người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án được quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ vào điểm g, điểm 1 khoản 2 Điều 191; Điều 38; Điều 50; điểm s khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015;

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 47 của Bộ luật Hình sự năm 2015; điểm a khoản 2 Điều 106; khoản 2 Điều 135; khoản 2 Điều 136; khoản 1 Điều 292 và các Điều 331, 332, 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015;

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 23 của Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội Quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án.

1. Về tội danh: Tuyên bố bị cáo Vy Thanh Ng (tên khác: Vy Văn Ng và Vi Văn Ng) phạm tội Vận chuyển hàng cấm.

2. Về hình phạt:

- Hình phạt chính: Xử phạt bị cáo Vy Thanh Ng 03 (ba) năm tù. Thời gian chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 28/01/2021.

- Hình phạt bổ sung: Không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

3. Về xử lý vật chứng: Tịch thu hóa giá nộp ngân sách nhà nước 01 (một) chiếc xe mô tô nhãn hiệu Surius, màu xanh, biển kiểm soát 12P1-138.xx, số khung: 5HU-004xxx, số máy: 5HU-004xxx, xe đã qua sử dụng.

(Vật chứng trên được ghi chi tiết tại Biên bản giao nhận vật chứng ngày 12/5/2021 giữa Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện Cao Lộc và Chi cục Thi hành án dân sự huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn).

4. Về án phí: Bị cáo Vy Thanh Ng phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm để nộp ngân sách nhà nước.

5. Về quyền kháng cáo: Bị cáo có mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án. Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án vắng mặt tại phiên tòa được quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày được giao nhận bản án hoặc ngày bản án được niêm yết./.

Nơi nhận:

- TAND tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- VKSND huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn;
- Công an huyện Cao Lộc, tỉnh Lạng Sơn;
- Đội Tổng hợp Công an H.Cao Lộc, T. Lạng Sơn;
- Chi cục THADS H.Cao Lộc, T. Lạng Sơn;
- Bị cáo;
- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan đến vụ án;
- Lưu hồ sơ.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA
(Đã ký)**

Đặng Thị Duyệt